

NOKIA

Nokia 3210

Kullanıcı Kılavuzu

İçindekiler

1 Bu kullanıcı kılavuzu hakkında	4
2 Başlarken	5
Tuşlar ve parçalar	5
Telefonunuzu kurun ve açın	6
Cihazınızı şarj edin	8
Tuş takımı	9
3 Aramalar, kişiler ve mesajlar	11
Aramalar	11
Kişiler	11
Mesaj gönderme	12
4 Telefonunuzu kişiselleştirme	13
Zil seslerini değiştirme	13
Ana ekranınızın görünümünü değiştirme	13
Tercihler	13
Pil ömrü	13
Erişilebilirlik	14
Onarılabilirlik	15
5 Kamera	16
Fotoğraflar ve videolar	16
6 Saat, takvim ve hesap makinesi	17
Saat ve tarihi manüel olarak belirleme	17
Çalar saat	17
Takvim	17
Hesap makinesi	17
7 Telefonunuzu temizleme	18
Fabrika ayarlarını geri yükleme	18

8 Ürün ve güvenlik bilgileri	19
Güvenliğiniz için	19
Acil durum aramaları	21
Cihazınızı dikkatli kullanın	21
Geri Dönüşüm	22
Üstünde çarpı işareti olan tekerlekli çöp kutusu simgesi	23
Pil ve şarj cihazı bilgileri	23
Küçük çocuklar	24
Nikel	24
Tıbbi cihazlar	25
İmplant tıbbi cihazlar	25
İşitme	25
Cihazınızı zararlı içerikten koruma	25
Araçlar	26
Potansiyel patlama tehlikesi olan ortamlar	26
Sertifika ve tüketici bilgileri	26
Dijital Hak Yönetimi Hakkında	26
Telif hakları ve diğer bildirimler	27

1 Bu kullanıcı kılavuzu hakkında



Önemli: Cihazınızın ve pilinizin güvenli kullanımı hakkında önemli bilgiler için, cihazınızı kullanmaya başlamadan önce "Ürün ve güvenlik bilgileri" bölümünü okuyun. Yeni cihazınızı nasıl kullanmaya başlayacağınızı öğrenmek için kullanıcı kılavuzunu okuyun.

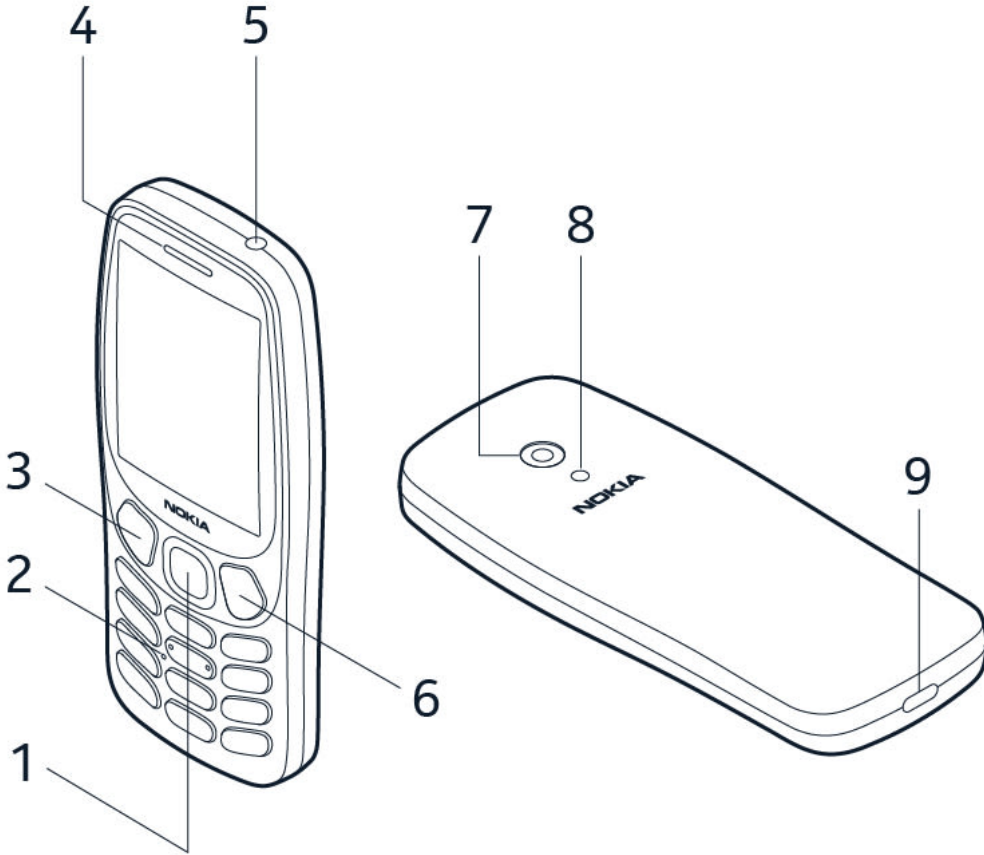
2 Başlarken

TUŞLAR VE PARÇALAR

Teknik Özellikler

- Ekran: 1.77"
- Pil: 1450 mA/sa, çıkarılamaz
- Boyutlar: 122 x 52 x 13,14 mm
- Ağırlık: 88,8 g
- İşletim sistemi: S30+
- İşlemci: Unisoc T107
- Kamera: Arka: 2 MP
- Hafıza kartı: 32 GB'a kadar MicroSD

Telefonunuz



Bu kullanım kılavuzu, aşağıdaki modeller için geçerlidir: TA-1615, TA-1618, TA-1628, TA-1619, TA-1686.

1. Kaydırma tuşu
2. Mikrofon
3. Sol seçim tuşu/Çağrı tuşu
4. Kulaklık/Hoparlör

5. Kulaklık konektörü
6. Sağ seçim tuşu/Güç/Bitirme tuşu
7. Kamera
8. Fener
9. USB konektörü

Bu kullanım kılavuzunda belirtilen şarj cihazı, kulaklık veya veri kablosu gibi aksesuarların bazıları ayrı olarak satılabilir.



Not: Telefonu bir güvenlik kodu istemeye ayarlayabilirsiniz. **Menü** > **Ayarlar** > **Güvenlik** > **Ekran kilidi** > **Güvenlik kodu** seçimi yapın ve bir kod girin. HMD Global kodu açamayacağı veya geçersiz kılamayacağı için bu kodu unutmamanız gerektiğini dikkate alın.

Parçalar ve konektörler, manyetizma

Cihazınıza zarar verebileceğinden, çıkış sinyali üreten ürünleri cihazınıza bağlamayın. Ses konektörüne herhangi bir voltaj kaynağı bağlamayın. Bu cihazla kullanım için onaylananlar dışında herhangi bir harici cihaz veya kulaklıklı mikrofon setini ses konektörüne bağlarsanız ses düzeylerine özellikle dikkat edin.

Cihazın parçaları manyetiktir. Cihaz metal maddeleri çekebilir. Kredi kartlarını veya diğer manyetik şeritli kartları uzun süre cihazın yakınında tutmayın; aksi takdirde kartlar zarar görebilir.

TELEFONUNUZU KURUN VE AÇIN



Not: Önceden yüklenmiş sistem yazılımları ve uygulamaları bellek alanının önemli bir bölümünü kullanır.

Nano-SIM



Önemli: Bu cihaz yalnızca nano-SIM kartla kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Uyumlu olmayan SIM kartların kullanımı, kartın veya telefonun zarar görmesine ve kartta depolanan verilerin bozulmasına neden olabilir.



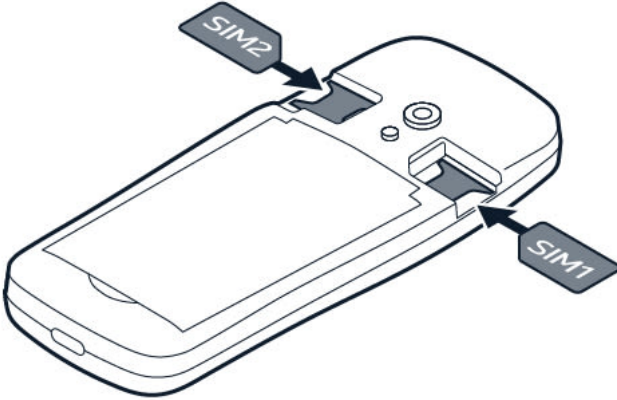
Not: Kapakları çıkarmadan önce cihazı kapatın, şarj cihazı ve bağlı olan diğer cihazların bağlantısını kesin. Kapakları değiştirirken elektronik bileşenlere temas etmekten kaçınınız. Cihazı daima kapakları takılı olarak saklayın ve kullanın.

Arka kapağı açma



1. Tırnağınızı telefonun alt kısmındaki küçük yuvanın içine koyun, kapağı kaldırıp çıkarın.
2. Pil telefonda varsa, çıkarın.

SIM kartlarını takın



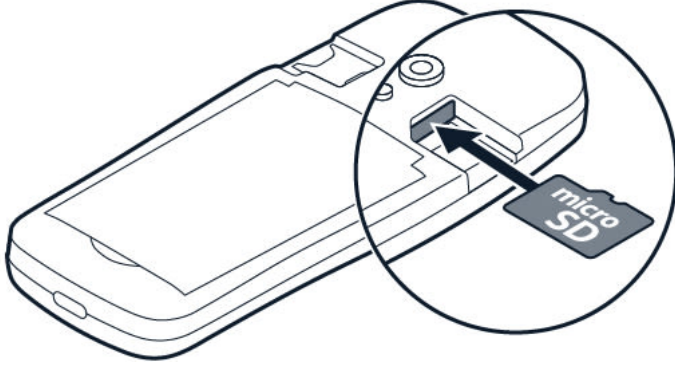
1. SIM kartı SIM kart yuvasına yerleştirin.
2. Çift SIM kartlı bir telefonunuz varsa, ikinci SIM kartını SIM2 yuvasına yerleştirin.

Cihaz kullanımda değilken her iki SIM kart da aynı anda cihazda ise arama yapmak gibi işlemler için bir kart etkinken diğeri kullanılamayabilir.



İpucu: Telefonunuzun 2 SIM kart kullanıp kullanamayacağını öğrenmek için satış kutusu üzerindeki etikete bakın. Etiketle 2 ayrı IMEI kodu varsa, telefonunuz çift SIM kart destekler.

Hafıza kartı takma



1. Hafıza kartını, hafıza kartı yuvasına yerleştirin.
2. Pili yerine takın.
3. Arka kapağı yerine takın.

Yalnızca, bu cihazla birlikte kullanımı onaylanan uyumlu hafıza kartlarını kullanın. Uyumlu olmayan kartlar, kartın ve cihazın zarar görmesine ve kartta kayıtlı verilerin bozulmasına neden olabilir.



İpucu: Tanınmış bir üreticinin hızlı, 32 GB'a kadar kapasiteli microSD hafıza kartını kullanın.

Telefonunuzu açın

Ⓢ tuşunu basılı tutun.

CIHAZINIZI ŞARJ EDİN

Piliniz fabrikada kısmi olarak şarj edilmiş olsa da cihazınızı kullanmadan önce yeniden şarj etmeniz gerekebilir.

Pili şarj etme

1. Şarj cihazını bir prize takın.
2. Şarj cihazını cihazınıza takın.

Pili aşırı şarj etmeyin: cihazınızı şarj etmeniz tamamlandığında, şarj cihazını önce cihazdan, sonra da prizden çıkarın.

Pili aşırı kullanmayın: Pil şarjının %20'nin altına düşmesinden veya pili cihazın gücü bitip kapanana kadar kullanmaktan kaçının.

Pil tamamen boşsa şarj göstergesinin görüntülenmesi birkaç dakika sürebilir.



İpucu: Duvar prizinin olmadığı durumlarda USB şarjını kullanabilirsiniz. USB şarj gücünün verimliliği önemli ölçüde değişir ve şarjın başlaması ile cihazın çalışmaya başlaması uzun sürebilir.

Şarj cihazı modeli

AB ülkeleri için: Cihazınızı yalnızca orijinal bir BL-25AA şarj edilebilir pille kullanın. Cihazınızı HAC-18 şarj cihazıyla şarj edin. Şarj cihazı fiş tipi değişiklik gösterebilir. HMD Global, bu cihaza uygun ek pil veya şarj cihazı modellerini kullanıma sunabilir.

Çevreyle ilgili nedenlerden ötürü bu paket bir şarj cihazı içermez. Bu cihaz, birçok USB güç adaptörüyle ve USB Type-C fiş içeren bir kabloyla çalıştırılabilir. Maddi kayıp veya yaralanma riskini önlemek için yalnızca geçerli ülke yönetmelikleriyle ve uluslararası ve bölgesel güvenlik standartlarıyla uyumlu şarj cihazları ve kablolar kullanın. Maksimum şarj hızını elde etmek için şarj cihazı tarafından sağlanan güç, radyo ekipmanları için gereken min. 2 Watt ile maks. 5 Watt arasında olmalıdır.

Cihazınız USB-C kablosunu destekler. Cihazınızı USB kablosu olan bir bilgisayardan da şarj edebilirsiniz ancak şarj işlemi daha uzun sürer.

Diğer ülkeler için: Cihazınızı HAD-005 şarj cihazıyla şarj edin. HMD Global, bu cihaza uygun ek pil veya şarj cihazı modellerini kullanıma sunabilir. Şarj süresi cihaz kapasitesine göre değişiklik gösterebilir. Bu kullanıcı kılavuzunda belirtilen şarj cihazı, kulaklık veya veri kablosu gibi aksesuarlardan bazıları ayrı olarak satılabilir.

Şarj cihazı satış kutusuna dahil olmadığında, cihazınızı veri kablosu (pakete dahildir) ve USB güç adaptörü (ayrı olarak satılabilir) kullanarak şarj edin. Cihazınızı, USB 2.0 veya sonrasında ve geçerli ülke yönetmelikleriyle, uluslararası ve bölgesel güvenlik standartlarıyla uyumlu olan üçüncü taraf kablolar ve güç adaptörleriyle şarj edebilirsiniz. Diğer adaptörler, geçerli güvenlik standartlarını karşılamayabilir ve bu adaptörlerle şarj etmek maddi kayıp veya yaralanma riski oluşturabilir. Cihazınızın şarj edilmesini optimize etmek için girişi 100-240 V~50/60 Hz 0,1 A ve çıkışı 5 V/1 A olan bir güç adaptörü kullanmanız önerilir.


TUŞ TAKIMI

Telefon tuşlarını kullanma

- Telefonunuzun uygulamalarını ve özelliklerini görmek için ana ekranda **Menü** ögesini seçin.
- Bir uygulamaya veya özelliğe gitmek için kaydırma tuşuna yukarı, aşağı, sola veya sağa basın. Uygulama veya özelliği açmak için kaydırma tuşuna basın.

- Yakınlaştırılmış menü görünümünü seçtiyseniz, bir uygulamaya veya özelliğe gitmek için kaydırma tuşuna yukarı veya aşağı basın. Uygulama veya özelliği açmak için kaydırma tuşuna basın.

Tuş takımını kilitleme

Tuşları kilitlemek için  > **Tuş takımını kilitle** ögesini seçin. Anahtarların kilidini açmak için **Kilidi Aç** ögesini seçin ve * tuşuna basın.

Tuş takımı ile yazma

Harf görünene kadar bir tuşa art arda basın.

Boşluk girmek için **0** tuşuna basın.

Özel bir karakter veya noktalama işareti yazmak için yıldız tuşuna basın veya tahmini metin kullanıyorsanız # tuşunu basılı tutun.

Büyük ve küçük karakterler arasında geçiş yapmak için **#** tuşuna art arda basın.

Rakam girmek için bir rakam tuşuna basılı tutun.

3 Aramalar, kişiler ve mesajlar

ARAMALAR

Arama yapma

Yeni telefonunuzla nasıl bir arama yapabileceğinizi öğrenin.

1. Telefon numarasını yazın. Uluslararası aramalarda kullanılan + karakterini girmek için * tuşuna iki defa basın.
2. Arama tuşuna basın. Sorulursa, kullanılacak SIM kartı seçin.
3. Aramayı sonlandırmak için, sonlandır tuşuna basın.

Bir aramayı yanıtlama

↶ tuşuna basın.

KIŞILAR

Yeni bir kişi ekleme

1. Menü > Rehber > ≡ > Yeni kişi ekle seçimi yapın.
2. Kişiyi nereye kaydedeceğinizi seçin.
3. İsmi yazın ve telefon numarasını girin.
4. ≡ > Kişiyi kaydet ögesini seçin.

Çağrı kayıtlarından bir kişiyi kaydedin

1. Menü > Çağrı kayıtları ögesini seçin ve çağrı türünü seçin.
2. Kaydetmek istediğiniz numaraya gidin ve ≡ > Kişilere ekle > Yeni kişi ögesini seçin.
3. Kişiyi nereye kaydedeceğinizi seçin.
4. Kişi ayrıntılarını ekleyin ve ≡ > Kişiyi kaydet ögesini seçin.


Kişi arama

Rehberinizi kullanarak kişiye doğrudan çağrı yapabilirsiniz.

Menü > Kişiler ögesini seçin, aramak istediğiniz kişiye gidin ve arama tuşuna basın.

MESAJ GÖNDERME

Mesaj yazma ve gönderme

1. **Menü** > **Mesajlar** > **+ Yeni mesaj** ögesini seçin.
2. Bir telefon numarası yazın veya  ögesine basın ve ardından kişi listenizden bir alıcı seçin.
3. Mesajınızı yazın.
4. Mesaja simge eklemek için * tuşuna basın.
5. **Gönder** ögesini seçin. Sorulursa, kullanılacak SIM kartı seçin.

4 Telefonunuzu kişiselleştirme

ZIL SESLERİNİ DEĞİŞTİRME

Yeni zil sesi ayarlama

1. **Menü** > **Ayarlar** > **Profiller** seçimi yapın, bir profile gidin ve **≡** > **Ayarlar** > **Zil ayarları** seçimi yapın.
2. Değiştirmek istediğiniz zil sesini seçin.
3. İsteddiğiniz zil sesine gidin ve **Seç** ögesini seçin.

ANA EKRANINIZIN GÖRÜNÜMÜNÜ DEĞİŞTİRME

Yeni bir duvar kağıdı seçme

Ana ekranınızın arka planını değiştirebilirsiniz.

1. **Menü** > **Ayarlar** > **Kişiselleştirme** > **Kilit ekranı arka planı** > **Duvar kağıtları** seçimi yapın.
2. İsteddiğiniz duvar kağıdını seçin.

TERCIHLER

Bir profil ayarlayın

Farklı durumlarda kullanabileceğiniz çok sayıda profil mevcuttur. Örneğin sesin açık olmaması gereken durumlar için bir sessiz profil ve yüksek seslere sahip bir dış mekan profili mevcuttur.

1. **Menü** > **Ayarlar** > **Profiller** 'i seçin.
2. Bir profili ayarlamak için profile gidin ve **≡** > **Ayarlar** seçimi yapın. İsteddiğiniz ayarları değiştirin.
3. Bir profili ayarlamak için profile gidin ve **Ayarlar** seçimi yapın.

PIL ÖMRÜ

Güç tasarrufu

Mümkünse:

- Güç tasarrufu için ağ bağlantılarını ihtiyaca göre kullanın: Bluetooth'u yalnızca ihtiyacınız olduğunda açın.
- İnternete bağlanmak için mobil veri bağlantısı yerine bir Wi-Fi bağlantısı kullanın.
- Arama yapmak veya yanıtlamak istemiyorsanız uçak modunu açın.

Uçak modu, mobil ağ bağlantılarını keser ve cihazınızın kablosuz özelliklerini kapatır.

ERİŞİLEBİLİRLİK

Metni büyütme

Metin boyutunu daha küçük veya büyük olacak şekilde ayarlayabilirsiniz.

Ayarlamak için cihazınızın modeline bağlı olarak sistem veya ekran ayarlarına gidin.

Erişilebilirlik özellikleri hakkında daha fazla bilgi edinin

Cihazın erişilebilirlik özellikleri hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen Genel Erişilebilirlik Raporlama Girişimi'ni ziyaret edin: <https://www.gari.info/findphones.cfm>

Çevrim içi kılavuz için not

1. Çevrim içi kullanım kılavuzuna erişmek için lütfen www.hmd.com/support adresini ziyaret edin. Ürün modelinizi bulun ve ilgili çevrim içi kullanım kılavuzuna erişin.
2. Ekrandaki metni sesli olarak okutmak için tarayıcınızda veya cihazınızda metin okuma özelliğini etkinleştirin.

Metin okuma özelliğini etkinleştirme

Windows bilgisayarlar (Windows 10, 11 veya daha yeni sürümler):

- Ayarlar > Kullanım Kolaylığı (Windows 10) veya Erişilebilirlik (Windows 11) seçeneğine gidin.
- Ekran okuyucusu'nu seçin yerleşik ekran okuyucuyu etkinleştirmek için açın.

Önceki Windows sürümlerinde:

- Web içeriğini sesli olarak okutmak için Speechify gibi bir tarayıcı uzantısını yükleyin.

Mac®/macOS®:

- Mac'inizin metni sesli olarak okuması için Safari'de Düzen > Konuşma > Konuşmaya Başla'ya gidin.
- Durmak için Düzen > Konuşma > Konuşmayı Durdur'a gidin.

Cihazınızda veya tarayıcınızda metin okuma özelliğini etkinleştirme hakkında ayrıntılı bilgi için lütfen cihazınızın kullanım kılavuzuna bakın.

ONARILABILIRLIK

Kendi kendine onarım seçenekleri

Kendi kendine onarım desteği, belirli ÷lkelerdeki belirli cihazlar için kullanılabilir. Ayrıntılara www.hmd.com/self-repair adresinden ulaşabilirsiniz.

5 Kamera



FOTOĞRAFLAR VE VİDEOLAR

Fotoğraf çekme

1. **Menü** > **Kamera** seçimi yapın.
2. Yakınlaştırmak veya uzaklaştırmak için yukarı veya aşağı kaydırın.
3. Fotoğraf çekmek için, kaydırma tuşuna basın.

Çektiğiniz fotoğrafı görmek için ana ekranda **Menü** > **Galeri** ögesini seçin.

Video kaydetme

1. Video kamerayı açmak için, **Menü** > **Kamera** ögesini seçin ve  seçeneğine gidin.
2. Kaydı başlatmak için kaydırma tuşuna basın.
3. Kaydı durdurmak için  ögesini seçin.

Az önce kaydettiğiniz videoyu görmek için ana ekranda **Menü** > **Videolar** ögesini seçin.

6 Saat, takvim ve hesap makinesi

SAAT VE TARİHI MANÜEL OLARAK BELİRLEME

Zaman ve tarihi değiştirme

1. **Menü** > **Ayarlar** > **Saat ve dil** > **Tarih ve saat** seçimi yapın.
2. **Otomatik güncelleme** > **Değiştir** seçimi yapın.
3. **Saat dilimini** seçin ve saat dilimini girin.
4. **Saati** seçin ve saati girin.
5. **Tarih** 'i seçin ve tarihi girin.
6. **Kaydet** ögesini seçin.

ÇALAR SAAT

Bir alarm ayarlama

1. **Menü** > **Alarm** seçimi yapın.
2. **Yeni alarm** ögesini seçin ve alarm saati ve diğer bilgileri girin.

TAKVİM

Takvim etkinliği ekleme

1. **Menü** > **Ekstra** > **Takvim** seçimi yapın.
2. Bir tarihe gidin ve **≡** > **Yeni etkinlik ekle** seçimi yapın.
3. Etkinlik adını ve diğer detayları girin ve **Kaydet** ögesini seçin.

HESAP MAKİNESİ

Hesap makinesini kullan

1. **Menü** > **Ekstralar** > **Hesap Makinesi** ögesini seçin.
2. Hesaplamanızın ilk faktörünü seçin, kaydırma tuşunu kullanarak işlemi seçin ve ikinci faktörü girin.
3. Hesaplama sonucunu almak için kaydırma tuşuna basın.

Sayı alanlarını boşaltmak için **↵** ögesini seçin.

7 Telefonunuzu temizleme

FABRIKA AYARLARINI GERİ YÜKLEME

Telefonunuzu sıfırlama

Orijinal fabrika ayarlarını geri yükleyebilirsiniz ancak dikkatli olun, bu sıfırlama işlemi telefon hafızasında kaydettiğiniz tüm verileri ve tüm kişiselleştirmenizi silecektir.

Telefonunuzu atıyorsanız, tüm özel içerikleri silmekten sizin sorumlu olduğunuzu unutmayın.

Telefonunuzu özgün ayarlarına sıfırlamak ve tüm verilerinizi kaldırmak için, ana ekranda *#7370# kodunu tuşlayın. Sorulursa güvenlik kodunuzu girin.

8 Ürün ve güvenlik bilgileri

GÜVENLİĞİNİZ İÇİN

Bu basit talimatları okuyun. Bu talimatlara uyulmaması tehlikeli ya da yerel yasa ve düzenlemelere aykırı olabilir. Daha fazla bilgi için kullanım kılavuzunun tamamını okuyun.

YASAKLANAN ALANLARDA KAPATIN



Mobil cihaz kullanımının yasak olduğu veya uçakta, hastanelerde veya tıbbi ekipman, yakıt, kimyasal madde veya patlayıcı maddelerin bulunduğu alanların yakınında girişime veya tehlikeye neden olabileceği durumlarda cihazı kapatın. İzin verilmeyen yerlerde tüm talimatlara uyun.

YOL GÜVENLİĞİ ÖNCE GELİR



Yerel yasalara uyun. Sürüş sırasında, aracı kullanabilmek için ellerinizin her zaman serbest olmasını sağlayın. Sürüş sırasında önceliğiniz yol güvenliği olmalıdır.

PARAZİT



Tüm kablosuz cihazlar parazite duyarlı olabilir ve bu durum performansını etkileyebilir.

YETKİLİ SERVİS



Bu ürünü yalnızca yetkili personel monte edebilir veya onarabilir.

PİLLER, ŞARJ CİHAZLARI VE DİĞER AKSESUARLAR



Yalnızca, bu cihazla birlikte kullanımı HMD Global tarafından onaylanmış olan pilleri, şarj cihazlarını ve diğer aksesuarları kullanın. Uyumsuz ürünleri bağlamayın.

CİHAZINIZI KURU TUTUN



Cihazınız suya dayanıklıysa, daha ayrıntılı bilgi için cihazın teknik özelliklerinde yer alan IP derecesine bakın.

İŞİTME DUYUNUZU KORUYUN



İşitme sistemine hasar gelme olasılığını önlemek için yüksek ses düzeylerinde uzun süre dinlemeyin. Hoparlör kullanımdayken cihazınızı kulağınızın yakınına getirmemeye dikkat edin.

ACIL DURUM ARAMALARI

! **Önemli:** Her zaman bağlantı kurulacağı garantisizdir. Tıbbi acil durumlar gibi çok önemli iletişim ihtiyaçları için hiçbir zaman yalnızca kablosuz telefonlara güvenmeyin.

Arama yapmadan önce:

- Telefonu açın.
 - Telefon ekranı ve tuşları kilitliyse, kilidini açın.
 - Yeterli sinyal gücü olan bir yere gidin.
1. Ana ekran görünene kadar bitirme tuşuna art arda basın.
 2. Bulduğunuz yerin resmi acil durum numarasını yazın. Acil arama numaraları bulunduğunuz yere göre değişir.
 3. Arama tuşuna basın.
 4. Gerekli bilgileri olabildiğince doğru bir şekilde verin. Görüşmeyi onay verilinceye kadar sonlandırmayın.

Ayrıca, aşağıdakileri de yapmanız gerekebilir:

- Telefona bir SIM kart takın.
- Telefonunuz PIN kodu sorarsa, bulunduğunuz yerin resmi acil durum numarasını yazın ve arama tuşuna basın.
- Telefonunuzdaki arama engellemesi, sabit arama veya dahili kullanıcı grubu gibi arama kısıtlamalarını kapatın.

CIHAZINIZI DİKKATLİ KULLANIN

Cihazınızı, pilinizi, şarj cihazınızı ve aksesuarlarınızı dikkatli kullanın. Aşağıdaki öneriler cihazınızı çalışır durumda tutmanıza yardımcı olur.

- Cihazı kuru tutun. Yağmur damlaları, nem ve her türlü sıvı ya da su buharı, elektronik devrelere zarar verebilecek mineraller içerebilir.
- Cihazı tozlu veya kirli yerlerde kullanmayın ve saklamayın.
- Cihazı sıcaklığın yüksek olduğu ortamlarda saklamayın. Yüksek sıcaklıklar cihaza veya pile zarar verebilir.
- Cihazı soğuk yerlerde saklamayın. Cihaz tekrar normal sıcaklığına döndüğünde, cihazın içinde nem oluşarak cihaza zarar verebilir.
- Cihazı kullanım kılavuzunda belirtilenden farklı bir yöntemle açmayın.
- Yetkisiz değişiklikler cihaza zarar verebilir ve radyo cihazlarıyla ilgili yönetmelikleri ihlal edebilir.
- Cihazı ya da pili düşürmeyin, çarpmayın ya da sallamayın. Sert kullanım cihaza zarar verebilir.
- Bu cihazın yüzeyini temizlemek için yalnızca yumuşak, temiz ve kuru bir bez kullanın.
- Cihazı boyamayın. Boya düzgün çalışmayı engelleyebilir.
- Cihazı mıknatıs veya manyetik alanlardan uzak tutun.
- Önemli verilerinizi korumak için, cihazınız, bellek kartı veya bilgisayar gibi en az iki ayrı yerde saklayın veya önemli bilgileri yazın.

Uzun süren bir işlem sırasında cihaz ısınabilir. Çoğu zaman bu normaldir. Fazla ısınmayı önlemek amacıyla cihaz otomatik olarak yavaş çalışabilir, uygulamaları kapatabilir, şarj etmeyi kapatabilir ve gerekirse kendi kendini kapatabilir. Cihaz gerektiği gibi çalışmıyorsa, cihazı en yakın yetkili servise götürün.

GERİ DÖNÜŞÜM



Kullanılmış elektronik ürünlerinizi, pil ve ambalaj malzemelerini her zaman tahsis edilmiş toplama noktalarına bırakın. Böylece denetimsiz atıkların yok edilmesine ve malzemelerin geri dönüştürülmesine yardımcı olabilirsiniz. Elektrikli ve elektronik ürünler çok miktarda değerli madde içerir. Bunlara metaller (bakır, alüminyum, çelik ve magnezyum gibi) ve değerli metaller (altın, gümüş ve paladyum gibi) dahildir. Cihazdaki malzemelerin tümü malzeme ve enerji olarak geri kazanılabilir.

ÜSTÜNDE ÇARPI İŞARETI OLAN TEKERLEKLI ÇÖP KUTUSU SIMGESİ

Üstünde çarpı işareti olan tekerlekli çöp kutusu simgesi



Ürününüzde, pilinizde, basılı malzemenizde veya ambalajınızda bulunan üzeri çizili çöp kutusu simgesi, tüm elektrikli ve elektronik ürün ve pillerin, kullanım ömürleri sona erdiğinde ayrı bir atık grubu ile toplanmaları gerektiğini hatırlatır. Öncelikle cihazınızdan kişisel verilerinizi silmeyi unutmayın. Bu ürünleri ayrımı yapılmamış diğer belediye atıklarıyla birlikte atmayın: geri dönüştürülmek üzere ayırın. En yakın geri dönüşüm noktası hakkında bilgi edinmek için yerel atık yetkilinize danışın veya HMD'nin geri alma programı ve ülkenizdeki kullanılabilirliği hakkında bilgi edinmek için www.hmd.com/phones/support/topics/recycle adresini ziyaret edin.

PIL VE ŞARJ CİHAZI BİLGİLERİ

Pil ve şarj aleti bilgileri

Telefonunuzun pilinin çıkarılabilir mi yoksa çıkarılamaz mı olduğunu kontrol etmek için basılı kılavuza bakın.

Çıkarılabilir pile sahip cihazlar Cihazınızı yalnızca orijinal şarj edilebilir pil ile kullanın. Pil yüzlerce kez şarj edilip boşaltılabilir, ancak sonunda yıpranacaktır. Konuşma ve bekleme süreleri normalden belirgin şekilde kısaldığında pili değiştirin.

Pilleri çıkarılamayan cihazlar Pili çıkarmaya çalışmayın, aksi takdirde cihaza zarar verebilirsiniz. Pil yüzlerce kez şarj edilip boşaltılabilir, ancak sonunda yıpranacaktır. Konuşma ve bekleme süreleri normal sürelerle göre belirgin ölçüde kısaldığında pili değiştirmek için, cihazı en yakın yetkili servise götürün.

Cihazınızı uyumlu bir şarj cihazıyla şarj edin. Şarj cihazının fiş tipi farklı olabilir. Şarj süresi cihaz kapasitesine göre değişiklik gösterebilir.

Pil ve şarj cihazı güvenliği bilgileri

Cihazınızın şarj işlemi tamamlandıktan sonra şarj cihazını cihazdan ve elektrik prizinden çıkarın. Sürekli şarj işleminin 12 saati geçmemesine dikkat edin. Tam olarak şarj edilmiş bir pil kullanılmadan bırakıldığında zaman içinde boşalır.

Yüksek sıcaklıklar pilin kapasitesini azaltır ve ömrünü kısaltır. En iyi performansı elde etmek için her zaman pili 15°C ve 25°C (59°F ve 77°F) arasında tutun. Pili sıcak veya soğuk olan bir cihaz bir süre çalışmayabilir. Pilin soğuk havalarda hızla tükenebileceğini ve birkaç dakika içinde telefonu kapatacak kadar güç kaybedebileceğini unutmayın. Soğuk havalarda dışarıda olduğunuzda telefonunuzu sıcak tutun.

Yerel düzenlemelere uyun. Geri dönüşüm olanaklarını değerlendirin. Evsel atıklarla birlikte atmayın.

Pili aşırı düşük hava basıncına maruz bırakmayın veya aşırı yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın; örneğin ateşe atmayın, aksi takdirde pilin patlamasına veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilirsiniz.

Pili sökmeyin, kesmeyin, ezmeyin, bükmeyin, delmeyin veya zarar verecek başka herhangi bir girişimde bulunmayın. Pil sızdırıyorsa sıvının derinize veya gözlerinize temas etmesine izin vermeyin. Böyle bir durum olursa, etkilenen bölgeleri hemen suyla yıkayın veya tıbbi yardım alın. Pilde değişiklik yapmayın, içine yabancı madde sokmaya çalışmayın ya da suya veya diğer sıvılara daldırmayın ya da maruz bırakmayın. Piller zarar gördüklerinde patlayabilir.

Pili ve şarj cihazını yalnızca amaçları doğrultusunda kullanın. Pillerin veya şarj cihazlarının uygunsuz şekilde kullanılması veya onaylı ya da uyumsuz pillerin veya şarj cihazlarının kullanılması yangın, patlama v.b. tehlike riski oluşturabilir ve onay ya da garantileri geçersiz kılabilir. Pilin veya şarj cihazının hasarlı olduğunu düşünüyorsanız pili veya cihazı kullanmaya devam etmeden önce incelenmesi için servis merkezine veya telefonu aldığınız yere götürün. Hasarlı pilleri veya şarj cihazlarını asla kullanmayın. Şarj cihazını yalnızca kapalı alanlarda kullanın. Cihazınızı gök gürültülü havalarda şarj etmeyin. Şarj cihazı satış paketine dahil değilse, cihazınızı veri kablosunu (dahildir) ve bir USB güç adaptörünü (ayrı satılabilir) kullanarak şarj edin. Cihazınızı, USB 2.0 veya üzeri sürüm ve geçerli ülke yönetmeliklerine, uluslararası ve bölgesel güvenlik standartlarına uygun üçüncü taraf kabloları ve güç adaptörleriyle şarj edebilirsiniz. Diğer adaptörler geçerli güvenlik standartlarını karşılamayabilir ve bu tür adaptörlerle şarj etmek, mal kaybı veya kişisel yaralanma riski oluşturabilir.

Bir şarj cihazının veya aksesuarın bağlantısını kesmek için kablodan değil, fişten tutarak çekin.

Ayrıca, cihazınızın çıkarılabilir pili varsa aşağıdakiler geçerlidir:

- Herhangi bir kapağı veya pili çıkarmadan önce daima cihazı kapatın ve şarj cihazının fişini çekin.
- Pilin metal şeritlerine metal bir nesne temas ettiğinde kısa devre olabilir. Bu, pile veya başka bir nesneye zarar verebilir.

KÜÇÜK ÇOCUKLAR

Cihazınız ve aksesuarları oyuncak değildir. Küçük parçalar içerebilir. Bunları küçük çocukların erişiminden uzak tutun.

NIKEL

Bu cihazın yüzeyinde nikel yoktur.

TIBBİ CİHAZLAR

Kablosuz telefonlar da dahil olmak üzere, telsiz sinyali yayan bir cihaz, yeterli ölçüde korunmayan tıbbi cihazların işlevine engel olabilir. Harici radyo enerjisine karşı yeterli koruması olup olmadığını öğrenmek için bir doktora veya tıbbi cihazın üreticisine danışın.

İMPLANTE TIBBİ CİHAZLAR

Olası parazitlenmeyi önlemek için, implante tıbbi cihaz üreticileri (kalp pilleri, insülin pompaları ve nörostimülatörler gibi) kablosuz cihaz ile tıbbi cihaz arasında en az 15,3 santimetre (6 inç) mesafe olmasını önermektedir. Bu tür cihazlar taşıyan kişiler:

- Kablosuz cihazı her zaman tıbbi cihazdan 15,3 santimetreden (6 inç) daha uzakta tutun.
- Kablosuz cihazı göğüs cebinde taşımamalıdır.
- Kablosuz cihazı tıbbi cihaz olmayan kulağa tutmalıdır.
- Parazitten şüpheleniliyorsa kablosuz cihazı kapatmalıdır.
- İmplant tıbbi cihazlarla ilgili olarak üreticinin talimatlarını izlemelidir.

Kablosuz cihazı implante tıbbi cihazla birlikte kullanma konusunda sorularınız varsa sağlık uzmanınıza başvurun.

İŞİTME



Uyarı: Kulaklık kullandığınızda, dış sesleri duyma yeteneğiniz etkilenebilir. Güvenliğinizin tehlikeye girebileceği durumlarda kulaklık kullanmayın.

Bazı kablosuz cihazlar bazı işitme cihazlarının çalışmasına engel olabilir.

CIHAZINIZI ZARARLI İÇERİKTEN KORUMA

Cihazınız virüslere ve diğer zararlı içeriğe maruz kalabilir. Aşağıdaki önlemleri alın:

- Mesajları açarken dikkatli olun. Mesajlar kötü amaçlı yazılım içerebilir ya da cihazınıza veya bilgisayarınıza zarar verebilir.
- Bağlantı isteklerini kabul ederken veya internette gezinirken dikkatli olun. Güvenmediğiniz kaynaklardan gelen Bluetooth® bağlantılarını kabul etmeyin.
- Bağlı herhangi bir bilgisayara antivirüs ve diğer güvenlik yazılımlarını yükleyin.
- Önceden yüklenmiş yer imlerine ve üçüncü taraf internet sitelerine ait bağlantılara erişmeniz durumunda gerekli önlemleri alın. HMD Global, bu tür siteler için herhangi bir onay vermemekte veya sorumluluk almamaktadır.

ARAÇLAR

Telsiz sinyalleri, araçlara doğru bir şekilde monte edilmemiş veya yeterli ölçüde korunmayan elektronik sistemleri etkileyebilir. Ayrıntılı bilgi için aracınızın veya ekipmanının üreticisiyle görüşün. Cihazın bir araca montajı yalnızca yetkili personel tarafından yapılmalıdır. Hatalı montaj tehlikeli olabilir ve garantiyi geçersiz kılar. Aracınızdaki her türlü kablosuz cihaz ekipmanının doğru bir biçimde monte edilip edilmediğini ve sorunsuz çalışıp çalışmadığını düzenli olarak kontrol edin. Yanıcı veya patlayıcı maddeleri cihazla, cihazın parçaları veya donanımlarıyla aynı yerde bulundurmayın. Cihazınızı veya aksesuarları hava yastığı bölgesine koymayın.

POTANSİYEL PATLAMA TEHLİKESİ OLAN ORTAMLAR

Benzin pompalarının yakını gibi patlamaya elverişli ortamlarda cihazınızı kapatın. Kıvılcıklar yaralanma ve hatta ölüme yol açan patlamaya veya yangına neden olabilir. Benzin bulunan alanlarda; kimyasal tesislerde veya patlama işlemlerinin yapıldığı yerlerdeki kısıtlamalara dikkat edin. Patlayıcı madde içeren bölgeler açık şekilde belirtilmeyebilir. Bunlar genellikle araç motorunuzu kapatmanızın önerildiği, gemilerde güverte altı, kimyasal aktarım veya depolama tesisleri ve ortamında tanecik, toz, metal tozu gibi partiküller veya kimyasal maddeler içeren yerlerdir. Bu cihazın sıvı petrol gazı (örneğin, propan ve bütan) kullanan araçların yakınlarında güvenle kullanılıp kullanılmayacağını araç üreticilerinden öğrenin.

SERTİFİKA VE TÜKETİCİ BİLGİLERİ

Sertifika bilgileri (SAR)

Bu mobil cihaz, Avrupa Konseyi (CE) tarafından belirlenen radyo dalgalarına maruz kalma kurallarına uygundur. Aşağıdakilere bakın.

Avrupa Radyo Frekansına Maruz Kalma Bilgileri Mobil cihazınız bir radyo vericisi ve alıcısıdır. Uluslararası kurallar tarafından önerilen radyo dalgalarına maruz kalma sınırlarını aşmayacak şekilde tasarlanmıştır. Söz konusu kurallar bağımsız bir bilimsel kuruluş olan ICNIRP tarafından geliştirilmiş olup, yaş ya da sağlık durumlarından bağımsız olarak herkese koruma sağlayacak güvenlik sınırlarını içermektedir. Kurallar, Özel Soğurma Oranı (Specific Absorption Rate) veya SAR olarak bilinen bir ölçü birimi kullanır. Mobil cihazlar için SAR sınırı 2,0 W/kg'dır ve bu cihaz için kulakta test edildiğinde en yüksek SAR değeri **1,06 W/kg'dır**. Mobil cihazlar birçok işlev sunduğundan, örneğin vücut üstünde ve farklı konumlarda kullanılabilir. Bu durumda test edilen en yüksek SAR değeri, vücuttan 0,5 cm uzakta **1,44 W/kg'dır**. Elektronik güvenlik için, metal içermeyen aksesuarlarla ayırım mesafesini koruyun, telefonu en az yukarıda belirtilen mesafe kadar uzakta tutun. Diğer aksesuarların kullanılması, radyo frekansına maruz kalma kurallarına uyumu sağlamayabilir.

DIJİTAL HAK YÖNETİMİ HAKKINDA

Bu cihazı kullanırken telif hakları da dahil olmak üzere tüm yasalara uyun, yerel örf ve adet kurallarına ve başkalarının gizlilik hakkı ile yasal haklarına riayet edin. Telif hakkı koruması,

fotoğrafları, müzik parçalarını ve diğer içerikleri kopyalamanızı, aktarmanızı veya bunlar üzerinde değişiklik yapmanızı engelleyebilir.

TELİF HAKLARI VE DİĞER BİLDİRİMLER

Uygunluk Bildirimi



EU EU DECLARATION OF CONFORMITY / UYGUNLUK BEYANI
No: TA-1618_TA-1628/24/G/02

We, **HMD Global Oy**
Bertel Jungin aukio 9, 02600 Espoo, Finland

declare under our sole responsibility, that the product:

Radio Equipment:
Model: TA-1618, TA-1628
Description: Mobile Phone
Radio-related Software Version: 0.2404.11.02
Supplied Accessories and Components: Adapter, Earphone, Battery, USB Cable

EMC ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-17 V3.2.6 EN 301 489-52 V1.2.1 EN 55032:2015+A1:2020 EN 55035:2017+A1:2020	SPECTRUM EN 301511 V12.5.1 EN 301 908-1 V15.2.1 EN 301 908-2 V13.1.1 EN 301 908-13 V13.2.1 EN 300 328 V2.2.2 EN 303 345-1 V1.1.1 EN 303 345-3 V1.1.1
Safety EN IEC 62368-1:2020+A11:2020	RF Exposure EN 50360:2017 EN 50566: 2017 EN 50663: 2017 EN IEC 62311:2020 EN 62479:2010
Environmental EN IEC 63000: 2018	RF Exposure EN 50360:2017 EN 50566: 2017 EN 50663: 2017 EN IEC 62311:2020 EN 62479:2010
Common charger port EN IEC 62680-1-3:2022	

2014/53/EU:
Council Recommendation on the Limitation of Exposure of the General Public to Electromagnetic Fields.
The product specified above complies with the essential requirements of the following Directives(s):
- the Directive 2014/53/EU (RED): Article 3.1a), 3.1b), 3.2 and 3.4
- the Directive 2011/65/EU with amendment EU 2015/863 (RoHS - Restriction of Hazardous Substances)

The notified body (Name: American Certification Body, ID: 1588) performed the conformity assessment according to Annex III of the RE Directive and issued the EU-type examination certificate (Ref. No.: ATCB032159, Issue1).

Place of Issue: Beijing Date of Issue: 2024-12-09
HMD Global Oy Product Authorization:

Signature: *Ahli Hao*
Name: Ahli Hao
Position: Product Manager

The technical documentation relevant to the above product is held at: Bertel Jungin aukio 9, 02600 Espoo, Finland
Tekniset asiakirjat relevantit tuotteen ylläpitämiselle pidetään: Bertel Jungin aukio 9, 02600 Espoo, Finland
Copyright © 2024 HMD Global Oy

EU EU DECLARATION OF CONFORMITY / UYGUNLUK BEYANI
No: TA-1618_TA-1628/24/G/02

Biz, **HMD Global Oy**
Bertel Jungin aukio 9, 02600 Espoo, Finland

Sorumluluğumuz tarafımızca aittir. Üzere, ürünün özelliklerini aşağıdaki gibi beyan ederiz:

Telâz Cihazı:

Model: TA-1618, TA-1628
Açıklama: Cep Telefonu
Radyoya bağlı yazılım versiyonu: 0.2404.11.02
Tedarik Edilen Aksesuarlar ve Bileşenler: Adaptör, Kulaklık, Batarya, USB Kablosu

EMC ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-17 V3.2.6 EN 301 489-52 V1.2.1 EN 55032:2015+A1:2020 EN 55035:2017+A1:2020	SPECTRUM EN 301511 V12.5.1 EN 301 908-1 V15.2.1 EN 301 908-2 V13.1.1 EN 301 908-13 V13.2.1 EN 300 328 V2.2.2 EN 303 345-1 V1.1.1 EN 303 345-3 V1.1.1
Safety EN IEC 62368-1:2020+A11:2020	RF Exposure EN 50360:2017 EN 50566: 2017 EN 50663: 2017 EN IEC 62311:2020 EN 62479:2010
Environmental EN IEC 63000: 2018	RF Exposure EN 50360:2017 EN 50566: 2017 EN 50663: 2017 EN IEC 62311:2020 EN 62479:2010
Common charger port EN IEC 62680-1-3:2022	

2014/53/EU:
Kamunun Elektromanyetik Alanlara Maruz Kalmasını Sınırlanmasını Özetleyen Konsey Önerisi
Yukarıda belirtilen ürün aşağıdaki direktiflerin gerekli şartlarına karşılık gelir:
- 2014/53/EU (RED) Direktifi: Madde 3.1a), 3.1b), 3.2 ve 3.4
- 2011/65/EU Direktifi (RoHS - Tehlikeli Maddelerin Kısıtlanması)

Onay kuruluşu (Ad: American Certification Body, ID: 1588) RE Direktifinin Ek III'üne göre uygunluk değerlendirmesi yapmıştır ve AB tipi onay sertifikasını (Ref. No.: ATCB032159, Issue1).

Düzenleme Yeri: Beijing Düzenleme Tarihi: 2024-12-09
HMD Global Oy Ürün İsmi:

Signature: *Ahli Hao*
Name: Ahli Hao
Position: Product Manager

The technical documentation relevant to the above product is held at: Bertel Jungin aukio 9, 02600 Espoo, Finland
Tekniset asiakirjat relevantit tuotteen ylläpitämiselle pidetään: Bertel Jungin aukio 9, 02600 Espoo, Finland
Copyright © 2024 HMD Global Oy

Telif Hakları

Ürün, özellik, uygulama ve hizmetlerin kullanılabilirliği bölgeye göre değişir. Ayrıntılı bilgi için bayinize veya servis sağlayıcınıza başvurun. Bu cihaz, Amerika Birleşik Devletleri'nin ve diğer ülkelerin ihracat yasalarına ve düzenlemelerine tabi olan parça, teknoloji veya yazılım içerebilir. Kanunlara aykırı değişiklik yapılamaz.

Belgenin içerikleri "olduğu gibi" sunulmaktadır. Yürürlükteki kanunların gerektirdiği haller dışında, ticari olarak satılabilirlik ve belirli bir amaca uygunluk ile ilgili zımni garantiler de dahil olmak üzere ancak bunlarla kısıtlı olmamak şartıyla, işbu belgenin doğruluğu, güvenilirliği veya içeriği ile ilgili olarak, açık veya zımni herhangi bir garanti verilmemiştir. HMD Global önceden bildirmeksizin bu belgede değişiklik yapma veya geri çekme hakkını saklı tutar.

Yürürlükteki yasaların izin verdiği azami ölçüde, HMD Global ya da herhangi bir lisans vereni, meydana gelme nedeni ne olursa olsun oluşabilecek herhangi bir gelir, kâr veya veri kaybından veya özel, beklenmeyen, bir şeyin sonucunda meydana gelen ya da dolaylı hasar veya kayıplardan hiçbir durumda sorumlu tutulamaz.

Bu belge içindekilerin tamamı veya bir bölümü, HMD Global'in önceden yazılı izni alınmaksızın herhangi bir biçimde yeniden oluşturulamaz, başka bir yere aktarılamaz ve dağıtılamaz. HMD Global, sürekli bir gelişim politikası izlemektedir. HMD Global, bu belgede tanımlanan herhangi bir üründe önceden bildirmeksizin değişiklik ve yenilik yapma hakkını saklı tutar.

HMD Global, cihazınızla birlikte gelen üçüncü taraflara ait uygulamalar için herhangi bir beyanda bulunmaz, herhangi bir garanti vermez ve bu tür uygulamaların işlevselliği, içeriği veya son kullanıcı desteği konusunda herhangi bir sorumluluk kabul etmez. Bir uygulamayı kullandığınızda, o uygulamanın olduğu gibi sağlanmış olduğunu kabul etmiş olursunuz.

Haritaları, oyunları, müzik parçalarını ve videoları indirmek ile resimleri ve videoları karşıya yüklemek, büyük miktarda veri aktarımı içerebilir. Servis sağlayıcınız, veri iletimi için ücret alabilir. Belirli ürünlerin, özelliklerin, hizmetlerin ve uygulamaların kullanılabilirliği bölgeye göre değişir. Daha fazla ayrıntı ve dil seçenekleri için lütfen bölgenizdeki satıcıya danışın.

Bazı özellik, işlev ve ürün teknik özellikleri şebekeye bağlı ve ek hüküm, koşul ve ücretlere tabi olabilir.

Belirtilen tüm teknik özellikler, özellikler ve diğer ürün bilgileri haber verilmeksizin değiştirilebilir.

<http://www.hmd.com/privacy> adresinden erişebileceğiniz HMD Global Gizlilik Politikası, cihazınızın kullanımı için geçerlidir.

TM ve © 2024 HMD Global. Tüm hakları saklıdır. HMD Global Oy, Nokia telefon ve tablet markasının lisans sahibidir. Nokia, Nokia Corporation'ın tescilli ticari markasıdır.

Bluetooth kelime işareti ve logoları Bluetooth SIG, Inc.'in malıdır ve bu tür işaretlerin HMD Global tarafından kullanımı lisansa tabidir.

Üretici Firma:

HMD Global Oy, Bertel Jungin aukio 9, 02600 Espoo, Finlandiya Telefon: +358 86 4213499
Faks: +358 45 2133756

AB'de üretici ve/veya ithalatçı: HMD Global Oy, Bertel Jungin aukio 9, 02600 Espoo, Finlandiya.

Bu ürün açık kaynak kodlu yazılımlar içerir. İlgili telif hakkı ve diğer bildirimler, izinler ve onaylar için ana ekranda*#6774# kodunu tuşlayın.